



VIVAX

Made for you

TS-7501WHS
TS-7501BLS
TS-7503WH

DE

Bedienungsanleitung



SANDWICH MAKER

TS-7501BLS

TS-7501WLS

TS-7503WH



Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung vor der Verwendung Ihres Produkts lesen, und wir empfehlen Ihnen dringend, sie für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren.

WILLKOMMEN!

Dieses Gerät entspricht den höchsten Standards, innovativer Technologie und hohem Nutzungskomfort.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

Wenn Sie die Anweisungen befolgen, werden Ihre neuen Geräte Ihnen viele Jahre lang gute Dienste leisten.

LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF!

WENN SIE EIN GERÄT AN ANDERE PERSONEN VERKAUFEN ODER WEITERGEBEN, ACHTEN SIE DARAUF, DIESE ANWEISUNGEN BEIZUFÜGEN!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG

Das Blitzlicht mit dem Symbol einer Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein einer gefährlichen Spannung aufmerksam, die nicht isoliert im Inneren des Produkts vorhanden ist und die stark genug sein kann, um die Gefahr eines Stromschlags darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in dem der Packung beigelegten Dokument hin.

**VORSICHT**

**GEFAHR EINES STROMSCHLAGS
NICHT ÖFFNEN**

Öffnen Sie den Deckel nicht. Auf keinen Fall darf der Benutzer im Inneren des Geräts arbeiten. Nur ein qualifizierter Techniker des Herstellers ist berechtigt, das Gerät zu bedienen. Bei Missachtung der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für den Schaden haftbar gemacht werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Reinigung und Wartung des Benutzers dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
5. Reinigungs- und Wartungsschalen dürfen nicht von Kindern gemacht werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
7. Ziehen Sie das Zuleitungskabel niemals durch Ziehen am Kabel vom Stecker ab. Berühren Sie das Zuleitungskabel nicht mit nassen Händen. N Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen an der Schnur und achten Sie darauf, dass sich die Schnur nicht verheddern kann.
8. das Kochgerät sollte in einer stabilen Position positioniert werden, um ein Drehen des Geräts zu vermeiden.
9. Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, während es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
10. Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke und nur für den Zweck verwendet werden, für den es hergestellt wurde.
11. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

- 12 Brot kann brennen, daher darf das Gerät nicht in der Nähe oder unterhalb von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien wie Gardinen, Gardinen oder Holz (Regale, Schränke...) verwendet werden. Halten Sie das Produkt während der Verwendung unter Aufsicht.
13. Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein.
- 14 Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem vorgesehen. Ihr Gerät darf nicht an dasselbe Stromkabel angeschlossen oder mit einem anderen Gerät abgesichert werden.
- 15 Verwenden Sie nur den passenden Netzstecker und die passende Steckdose für dieses Gerät.
- 16 Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit oder übermäßigem Staub aus.
17. Das Netzkabel darf nicht auf dem heißen Gehäuse des Geräts oder in dessen Nähe verbleiben. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante oder die Theke hängen.
- 18 Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z.B:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
 - Umgebungen vom Typ Bed and Breakfast
- 19 Wenn das Gerät nicht in sauberem Zustand gehalten wird, kann es zu Beschädigungen der Oberfläche kommen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen können. Solche Schäden sind nicht in der Garantie enthalten.

20. **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während des Gebrauchs heiß. Es ist darauf zu achten, dass die Heizelemente nicht berührt werden.



- 21 Die Temperatur des Gehäuses oder der Außenfläche kann während des Betriebs des Geräts hoch sein. Berühren und verwenden Sie nur Tasten und Griffe.
- 22 Kinder unter 8 Jahren sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- 23 Dampfreiniger darf nicht verwendet werden.
- 24 Wenn Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss der Netzstecker gezogen werden. Es muss sichergestellt werden, dass das Gerät abgekühlt ist. Lagern Sie Ihr Gerät an trockenen und geschlossenen Orten.
- 25 Bei Montage- und Wartungs- oder Reparaturarbeiten muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
26. Die Verwendung von Zusatzgeräten, die vom Gerätehersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, kann Gefahren verursachen.
27. Nicht auf oder in die Nähe eines Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen stellen.
28. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.

Elektrischer Anschluss

Vergewissern Sie sich, dass die Spannung (siehe Typenschild) und Ihre Hausstromversorgung übereinstimmen.

Der Netzstecker darf nur in eine korrekt installierte 220-240 V ~ 50 Hz-Steckdose mit Schutzkontakt gesteckt werden.

Keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.

Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal.

Ein kurzes Netzkabel wird mitgeliefert, um die Gefahren zu verringern, die sich aus der Verwicklung oder dem Stolpern über ein langes Kabel ergeben. Ein Verlängerungskabel kann mit Vorsicht verwendet werden, jedoch sollte die angegebene elektrische Leistung mindestens so groß sein wie die elektrische Leistung dieses Geräts.

Das Verlängerungskabel sollte nicht über den Tresen oder die Tischplatte drapiert werden, wo es von Kindern gezogen oder gestolpert werden kann.

WIE MAN GETOASTETE SANDWICHES MACHT.

1. Bei der ersten Verwendung die Oberfläche der Druckplatten mit einem feuchten Tuch abwischen und mit Tuch, Taschentuch usw. trocknen. Dann die Platte mit Butter, Margarine oder Kochfett bestreichen.
2. Stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose.
3. Schließen Sie die Sandwich-Maschine und bereiten Sie das Sandwich vor, während der Toaster erhitzt wird.
4. Wenn die Sandwich-Maschine nach ca. 5 Minuten fertig ist, leuchtet das Kochfertig-Licht auf. (oder das Licht ist aus, wenn der Toaster nur ein Licht hat)
5. Öffnen Sie die Sandwich-Maschine vollständig. Legen Sie eine Scheibe Brot in die untere Hälfte mit der gebutterten Seite gegen die Platte.
6. Füllen Sie das Sandwich ein und drücken Sie die untere Hälfte in die Platte.
7. Legen Sie die obere Scheibe mit der gebutterten Seite nach oben auf den Toaster und schließen Sie die beiden Teile des Toasters vorsichtig zusammen. Nicht mit Gewalt schließen. Dabei wird Dampf zwischen den Platten ausgestoßen, und es ist darauf zu achten, dass die Finger nicht damit in Berührung kommen.
8. Verriegeln Sie die beiden Hälften mit der Drahtklammer während des Toastvorgangs. Hinweis: Während des Toastvorgangs schaltet sich die Warnleuchte ein und aus, während das Thermostat den Toaster auf der richtigen Temperatur hält.
9. Ihr Sandwich wird in 2-3 Minuten oder länger getoastet, ganz nach Ihrem Geschmack. Öffnen Sie den Toaster und entfernen Sie das Sandwich mit einem Kunststoff- oder Holzspatel. Verwenden Sie niemals ein Messer, da dies die Antihafbeschichtung beschädigen kann.
10. Schließen Sie den Deckel, um die Hitze zu erhalten, bis die nächsten Sandwiches getoastet werden können.
11. Bereiten Sie bei Bedarf weitere Sandwiches vor, während das eine noch gar ist.
12. Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Wandsteckdose.

TIPPS FÜR BESTE ERGEBNISSE.

1. Vor Gebrauch immer vorwärmen. Stecken Sie während der Vorbereitung der Füllungen den Netzstecker in die Steckdose.
2. Verwenden Sie für weiche oder flüssige Sandwichfüllungen mittelgroßes Schnittbrot, weiß oder braun. Bei kleinen Mengen Füllung Toastbrot verwenden.
3. Es können auch aromatisierte Buttersorten verwendet werden.
4. Vorgeschlagene Garnierungen für Sandwiches, Kopfsalat, Petersilie, Minze, Kresse, gefüllte Olivenhälften, Zwiebel, Tomate usw.
5. Ein Teelöffel Zucker, der auf die Außenseite gestreut wird, macht die getoasteten Sandwiches knuspriger (besonders bei Fruchtfüllungen).

REINIGUNG.

1. Nach dem Gebrauch und vor der Reinigung den Stecker ziehen und warten, bis der Toaster abgekühlt ist.
2. Wischen Sie die Innenseite und die Ränder der Walze mit Küchenpapier, saugfähigem Papiertuch oder einem weichen Tuch ab.
3. Sollte eine Füllung schwer zu entfernen sein, gießen Sie etwas Speiseöl auf die Platte und wischen Sie sie nach 5 Minuten ab, wenn die Füllung aufgeweicht ist.
4. Wischen Sie die Außenseite nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab und achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlschlitze eindringt.
5. Reinigen Sie weder innen noch außen mit einem Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da dies die Oberfläche beschädigt.

NICHT IN WASSER ODER IRGEND EINE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHEN

TRANSPORT

VORSICHT

Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht heruntergefahren wird. Wenn Sie das Gerät während des Betriebs herunterfahren, ziehen Sie zuerst den Stecker. In diesem Fall sollten Sie das Gerät vor dem Betrieb von einem autorisierten Service überprüfen lassen.

WARNUNG

Handhabung und Transport. Es ist erforderlich, den Transport des Geräts in seiner eigenen Originalverpackung durchzuführen. Kunststoffteile können bei unsachgemäßer Verpackung zerbrechen. Seine elektrischen Teile können beschädigt werden.

Dieses Gerät muss geerdet werden.

Ziehen Sie den Netzstecker, während er für Transport-, Wartungs- oder Reparaturzwecke in Betrieb ist.

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Um unsere Umwelt zu schützen und die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, wird der Verbraucher aufgefordert, nicht mehr gebrauchsfähige Geräte an das öffentliche Sammelsystem für elektrische und elektronische Geräte zurückzugeben.

Das Symbol des Kreuzes weist darauf hin, dass dieses Produkt an die Sammelstelle für Elektronikschrott zurückgegeben werden muss, um es durch bestmögliches Rohstoffrecycling dem Recycling zuzuführen. Indem Sie dieses Produkt sicherstellen, verhindern Sie mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die ansonsten durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Durch das Recycling der Materialien dieses Produkts tragen Sie zur Erhaltung einer gesunden Umwelt und der natürlichen Ressourcen bei. Detaillierte Informationen über die Sammlung von EE-Produkten erhalten Sie bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät wird in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Normen und in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Richtlinien und Vorschriften hergestellt.

Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: www.msan.hr/dokumentacijaartikala



MODEL

SERIENNUMMER

VERKAUFSDATUM

RECHNUNGSNO.

UNTERSCHRIFT UND STEMPEL
DER VERKÄUFERS

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Danke, dass Sie sich für ein VIVAX Produkt entschieden haben. Wir hoffen Sie, werden mit Ihrer Wahl zufrieden sein. Sollten Sie innerhalb der Garantiezeit eine Reparatur benötigen, bitten wir Sie sich mit dem Verkäufer (Vertragspartner), bei welchem Sie das VIVAX Produkt gekauft haben, in Verbindung zu setzen. Sie können uns auch unter den nachstehend angeführten Kontaktdaten erreichen.

WIR BITTEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GRÜNDLICH ZU LESEN UND DIE TRANSPORTSICHERUNGEN ZU ENTFERNEN

GARANTIEBEDINGUNGEN

MSAN Grupa d.o.o, in weiterer Folge auch M SAN Grupa d.o.o. genannt, gewährt für nachstehende Produkte eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler:

1. Mit diesem Garantieschein garantiert die M SAN Grupa als Garantiegeber die kostenfreie Reparatur in Österreich.
2. Hiermit garantieren wir , dass das Produkt fehlerfrei funtioniert, alle eventuellen Produktmängel werden kostenfrei von einem beauftragten Servicepartner von VIVAX während der Garantiezeit behoben.
3. Die Garantielaufzeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des VIVAX Produktes.
4. Im Falle eines Material- und Verarbeitungsfehlers verpflichten wir uns, die Reparatur so rasch wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von 45 Tagen, durchzuführen. Sollte es nicht möglich sein, Ihr Produkt zu reparieren, oder sollte die Reparatur länger als 45 Tage beanspruchen, erfolgt ein Austausch. Die Garantielaufzeit wird während der Reparatur zeitverlängert.
5. Die Garantie ist nur mit Vorlage des originalen Kaufbelegs gültig.
6. Zusätzlich muss dieser Garantieschein vollständig ausgefüllt sein,den Stempel sowie die Unterschrift des Verkäufers beinhalten. MSAN behält sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese Informationen nicht vorgelegt werden.
7. **Die Garantie beinhaltet nicht** : Regelmässige Prüfungs-, Wartungs-, Reparatur- und Austauscharbeiten aufgrund von normalem Verschleiß, Anpassungen, oder Veränderungen, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben wurde, außer es wurde davor schriftlich mit M SAN GRUPA d.o.o. ausgemacht.
8. **Die Garantie wird in folgenden Fällen nicht anerkannt:**

Wenn der Käufer keinen vollständig ausgefüllten Garantieschein vorweisen kann.

Mängel aufgrund unsachgemäßer Benutzung des Produkts entgegen der Gebrauchsanweisung.

Wenn das Produkt von einer nicht autorisierten Fachhändler (ausgewiesene Servicepartner) repariert wurde (z.B.: Öffnung des Gehäuses des Produkts oder Demontage des Produkts durch eine nicht autorisierte Person).

Wenn Veränderungen/Modifizierungen des VIVAX Produktes vorgenommen wurden (z. B. Entfernung von Markenkennzeichnungen, Strichcodes, Produkt- oder Seriennummern).

Wenn das Produkt durch folgende Ereignisse defekt wurde: höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Wasser, Feuer, öffentliche Unruhen), Stromschlag, Unfälle oder sonstige Ereignisse, die außerhalb des Einflussbereiches von MSAN liegen. Wenn der Schaden durch falsche Handhabung oder falschen Transport entstanden ist. Wenn der Schaden durch Probleme im Anschlussystem entstanden ist.

Diese Garantie ist ausschliesslich für die Ware die in Österreich gekauft wurde und in Österreich gültig. Die Rechte der Verbraucher nach den nationalen Gesetzen, insbesondere eventuelle Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Verkäufer, werden dadurch nicht beeinflusst und nicht berührt oder eingeschränkt. Die Konformitätserklärung (EU-Declaration-of-Conformity) können Sie auf unserer Webseite unter www.msan.hr/dokumentacija/artikala herunterladen.

Haftungsausschluss: MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für den Verlust von Speicherdaten oder den Verlust von anderen Geräten, die zusammen mit dem Produkt eingeschendet werden. MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für durch defekte Produkte entstehende Vermögensschäden, Verdienstentgang, Leih- oder Mietgeräte, Fahrtkosten, entgangenen Gewinn oder ähnliches, ausgenommen wenn MSAN diese grob fahrlässig oder vorsätzlich verursacht hat. Die Haftung von MSAN im Rahmen dieser Garantie ist auf den Anschaffungswert des Produkts beschränkt. Falls diese Haftungsausschlüsse geltendem Recht ganz oder teilweise widersprechen, begrenzt MSAN die Garantieleistung bzw. die Haftung soweit dies nach geltenden Vorschriften zulässig ist.

Garant: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Tel: +385 1 3654-961**
ZENTRALER DIENST: MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 , Web: www.mrservis.hr
E-Mail für allgemeine Fragen: info@mrservis.hr, E-Mail für Verkaufsanfragen: prodaja@mrservis.hr

DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		
DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		

SERVICESTELLE ÖSTERREICH

VIVAX

AT

TV, Audio, Tablets, Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

Multimedia shop

Frauentalerstraße 16a,
8530 **Deutschlandsberg**
Tel: +43 3462 21402
E-mail: othmansat@hotmail.com

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

HS-ELEKTRONIK e.U.

Bundesstraße 8,
8753 **Fohnsdorf**
+43 3573 34044
E-mail: office@hs-elektronik.at

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

RBSH Haushaltsgeräte Handel Reparatur Kundendienst e.u.

Laaer-Berg-Straße 16,
1100 **Wien**
Tel: +43 664 5893 261
E-mail: office@rbshhaushaltsgeraete.com



VIVAX

www.VIVAX.com